Pioneer

S-21W

Powered Subwoofer
Enceinte Active d'Extrêmes Graves
Aktiver Subwoofer
Subwoofer Attiv
Subwoofer Met Spanningscircuit
Altavoces De Graves Secundarios Energizados
Активный Сабвуфер
附帶放大器重低音揚聲器
パワードサブウーファー

S-11

Speaker System / Enceintes acoustiques / Lautsprechersystem / Sistema di diffusori / Luidsprekersysteem / Sistema de altavoces / Акустическая система / 揚聲器系統 / スピーカーシステム

Discover the benefits of registering your product online at **http://www.pioneer.co.uk (or http://www.pioneer.eu).**
Découvrez les nombreux avantages offerts en enregistrant votre produit en ligne maintenant sur **http://www.pioneer.fr (ou http://www.pioneer.eu).**
Bitte nutzen Sie die Möglichkeit zur Registrierung Ihres Produktes unter **http://www.pioneer.de (**oder **http://www.pioneer.eu)**
Registra il tuo prodotto su **http://www.pioneer.it (**o **http://www.pioneer.eu)** e scopri subito quali vantaggi puoi ottenere!
Ontdek nu de voordelen van online registratie! Registreer uw Pioneer product via
http://www.pioneer.nl - http://www.pioneer.be (of http://www.pioneer.eu)
Registre su producto en **http://www.pioneer.es (**o en **http://www.pioneer.eu)** Descubra los beneficios de registrarse on-line:
Зарегистрируйте Ваше изделие на **http://www.pioneer-rus.ru (**или **http://www.pioneer.eu).**
Ознакомьтесь с преимуществами регистрации в Интернет

インターネットによるお客様登録のお願い

http://pioneer.jp/support/

このたびはパイオニア製品をお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。弊社では、お買い上げいただいたお客様に「お客様登録」をお願いしています。上記アドレスからご登録いただくと、ご使用の製品についての重要なお知らせなどをお届けいたします。なお、上記アドレスは、困ったときのよくある質問や各種お問い合わせ先のご案内、カタログや取扱説明書の閲覧など、お客様のお役に立てるサービスの提供を目的としたページです。

Register Your Product on:
http://www.pioneerelectronics.com (US)
http://www.pioneerelectronics.ca (Canada)

Enregistrez votre produit sur :
http://www.pioneerelectronics.com (États-unis)
http://www.pioneerelectronics.ca (Canada)

Operating Instructions / Mode d'emploi / Bedienungsanleitung / Istruzioni per l'uso / Handleiding / Manual de instrucciones / Инструкции по эксплуатации / 操作手冊 / 取扱説明書

BZ02

このたびは、パイオニアの製品をお買い上げいただきましてまことにありがとうございます。

この取扱説明書をよくお読みになり、正しくお使いください。特に、本書の「安全に正しくお使いいただくために」は必ずお読みください。なお、「取扱説明書」は「保証書」と一緒に必ず保管してください。

本書は、S-21W および S-11 の共通取扱説明書です。お買い求めになった製品の項目をご参照ください。

安全に正しくお使いいただくために

絵表示について

この取扱説明書および製品には、製品を安全に正しくお使いいただき、お客様や他の方々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。その表示と意味は次のようになっています。内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠警告

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

⚠注意

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

絵表示の例

△記号は注意 (警告を含む) しなければならない内容であることを示しています。

図の中に具体的な注意内容 (左図の場合は感電注意) が描かれています。

⃠記号は禁止 (やってはいけないこと) を示しています。

図の中や近くに具体的な禁止内容 (左図の場合は分解禁止) が描かれています。

●記号は行動を強制したり指示したりする内容を示しています。図の中に具体的な指示内容 (左図の場合は電源プラグをコンセントから抜け) が描かれています。

ご使用の前に

⚠ 警告

[異常時の処置]

- 万一煙が出ている、変なにおいや音がするなどの異常状態のまま使用すると火災・感電の原因となります。すぐに機器本体の電源スイッチを切り、必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。煙が出なくなるのを確認して販売店に修理をご依頼ください。お客様による修理は危険ですから絶対おやめください。
- 万一内部に水や異物などが入った場合は、まず機器本体の電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いて販売店にご連絡ください。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。
- 万一本機を落としたり、カバーを破損した場合は、機器本体の電源スイッチを切り、電源プラグをコンセントから抜いて販売店にご連絡ください。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。

[設置]

- 電源プラグの刃および刃の付近にほこりや金属物が付着している場合は、電源プラグを抜いてから乾いた布で取り除いてください。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。
- 電源コードの上に重い物をのせたり、コードが本機の下敷きにならないようにしてください。また､電源コードが引っ張られないようにしてください。コードが傷ついて、火災･感電の原因となります。コードの上を敷物などで覆うことにより、それに気づかず、重い物をのせてしまうことがあります。
- 放熱をよくするため､他の機器や壁等から間隔をとり､ラックに入れる場合はすき間をあけてください。また、次のような使い方で通風孔をふさがないでください。内部に熱がこもり、火災の原因となることがあります。
  - → あおむけや横倒し、逆さまにする。
  - → 押し入れなど、風通しの悪い狭いところに押し込む。
  - → ふとんの上に置く。
  - → テーブルクロスなどをかける。
- **着脱式の電源コード（インレットタイプ）が付属している場合のご注意：**
  付属の電源コードはこの機器のみで使用することを目的とした専用部品です。他の電気製品ではご使用になれません。他の電気製品で使用した場合、発熱により火災・感電の原因となることがあります。また電源コードは本製品に付属のもの以外は使用しないでください。他の電源コードを使用した場合、この機器の本来の性能が出ないことや、電流容量不足による発熱から火災・感電の原因となることがあります。
- 本機の上に火がついたろうそくなどの裸火を置かないでください。火災の原因となります。

[使用環境]

- この機器に水が入ったり、ぬれたりしないようにご注意ください。火災･感電の原因となります。雨天、降雪中、海岸、水辺での使用は特にご注意ください。
- 風呂場、シャワー室等では使用しないでください。火災・感電の原因となります。
- 表示された電源電圧（交流 100 ボルト 50 Hz/60 Hz）以外の電圧で使用しないでください。火災・感電の原因となります。
- この機器を使用できるのは日本国内のみです。また、船舶などの直流（DC）電源には接続しないでください。火災の原因となります。

[使用方法]

- 本機の上に花びん、植木鉢、コップ、化粧品、薬品や水などの入った容器または小さな金属物を置かないでください。こぼれたり、内部に入った場合、火災・感電の原因となります。
- ぬれた手で（電源）プラグを抜き挿ししないでください。感電の原因となることがあります。
- 本機の通風孔などから、内部に金属類や燃えやすいものなどを挿し込んだり、落とし込んだりしないでください。火災・感電の原因となります。特にお子様のいるご家庭ではご注意ください。
- 本機のカバーを外したり、改造したりしないでください。内部には電圧の高い部分があり、火災･感電の原因となります。内部の点検・整備・修理は販売店にご依頼ください。
- 電源コードを傷つけたり、加工したり、無理に曲げたり、ねじったり、引っ張ったり、加熱したりしないでください。コードが破損して火災・感電の原因となります。コードが傷んだら（芯線の露出、断線など）、販売店に交換をご依頼ください。
- 雷が鳴り出したら電源プラグには触れないでください。感電の原因となります。

⚠ 注意

[設置]

- ぐらついた台の上や傾いたところなど不安定な場所に置かないでください。落ちたり、倒れたりしてけがの原因となることがあります。
- テレビ、オーディオ機器などに本機を接続する場合は、それぞれの機器の取扱説明書をよく読み、電源を切り、説明に従って接続してください。また、接続は指定のコードを使用してください。
- 次のような場所には設置しないでください。
  → 直射日光のあたる場所、暖房器具に近い場所。
  → 風通しが悪く、湿気やほこりの多い場所。
  → 振動や傾斜のある、不安定な場所。
  → アルコール類やスプレー式の殺虫剤など、引火性のものを使用する場所。
  → カセットデッキなど、磁界に影響される機器の近く。
- チューナーのアンテナケーブルから離して設置してください。
  → 近くに置いた場合に雑音が出ることがあります。このようなときはアンテナやアンテナケーブルから本機を離してご使用になるか、やむを得ない場合は本機の電源を切ってください。
- 電源プラグは、コンセントに根元まで確実に挿し込んでください。挿し込みが不完全ですと発熱したり、ほこりが付着して火災の原因となることがあります。また、電源プラグの刃に触れると感電することがあります。
- 電源プラグは、根元まで挿し込んでもゆるみがあるコンセントに接続しないでください。発熱して火災の原因となることがあります。販売店や電気工事店にコンセントの交換を依頼してください。
- 本機を調理台や加湿器のそばなど油煙、湿気あるいはほこりの多い場所に置かないでください。火災・感電の原因となることがあります。
- 本機の上にテレビを置かないでください。放熱や通風が妨げられて、火災や故障の原因となることがあります。
- 本機の上に重いものや外枠からはみ出るような大きなものを置かないでください。バランスがくずれて倒れたり、落下してけがの原因となることがあります。
- 電源プラグを抜く時は、電源コードを引っ張らないでください。コードが傷つき火災・感電の原因となることがあります。必ずプラグを持って抜いてください。
- 電源コードを熱器具に近づけないでください。コードの被覆が溶けて、火災・感電の原因となることがあります。
- 移動させる場合は、電源スイッチを切り必ず電源プラグをコンセントから抜き、外部の接続コードを外してから、行ってください。コードが傷つき火災・感電の原因となることがあります。
- 本機の上にテレビやオーディオ機器を載せたまま移動しないでください。倒れたり、落下してけがの原因となることがあります。重い場合は、持ち運びは2人以上で行ってください。
- 窓を閉め切った自動車の中や直射日光があたる場所など、異常に温度が高くなる場所に放置しないでください。火災の原因となることがあります。
- フロント／センター／サラウンドスピーカーのグリルは、取り外すことができません。無理に外そうとするとグリル破損の原因となることがありますのでおやめください。
- センタースピーカーはテレビの下側に置き、センターチャンネルの音がテレビと同じ位置から聴こえるようにしてください。センタースピーカーをテレビの上に置く場合は、テープなどを使用して適切な方法で固定してください。固定しないと地震などの外部の振動により、スピーカーがテレビから落下してケガをしたり、スピーカーを破損する原因となります。
- フロントおよびサラウンドスピーカーを壁に取り付ける場合は、取り付け前に壁などを調べ、製品の重量に十分耐える取り付け強度があることを確認してください。また、取り付けの際は必ず付属の壁掛け用ブラケットをご使用ください。
- センタースピーカーおよびサブウーファーを、天井に吊り下げたり壁に掛けたりしないでください。落ちてけがの原因となることがあります。

- サブウーファーを設置する場合は、放熱を良くするため他の機器や壁などから十分な間隔をとってください(天面10 cm以上、後面10 cm以上、右側、左側各10 cm以上)。本機と壁および他の機器との間隔がとれないと、内部に熱がこもり、性能不良や故障の原因になります。

[使用方法]

- 本機に乗ったり、ぶら下がったりしないでください。特にお子様はご注意ください。倒れたり、壊れたりしてけがの原因になることがあります。
- 音が歪んだ状態で長時間使わないでください。スピーカーが発熱し、火災の原因となることがあります。
- 旅行などで長期間ご使用にならない時は、安全のため必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。
- S-11の公称インピーダンスは、6 Ωです。負荷インピーダンスが6 Ω対応のアンプ(スピーカー出力端子に6 Ω適合の表示があるもの)へ接続してお使いください。
- S-11には、自己復帰型のスピーカー保護装置が内蔵されています。過大な信号入力によってスピーカーから音が出なくなった場合、アンプのボリュームを下げて数秒間お待ちください。保護装置は自動的に解除されます。

[保守・点検]

- 5年に一度くらいは内部の掃除を販売店などにご相談ください。内部にほこりがたまったまま、長い間掃除をしないと火災や故障の原因となることがあります。特に湿気の多くなる梅雨期の前に行うとより効果的です。なお、掃除費用については販売店などにご相談ください。
- お手入れの際は安全のために電源プラグをコンセントから抜いて行ってください。

お手入れについて

通常は、柔らかい布でから拭きしてください。汚れがひどい場合は水で5〜6倍に薄めた中性洗剤に柔らかい布を浸してよく絞ったあと、汚れを拭き取り、そのあと乾いた布で拭いてください。アルコール、シンナー、ベンジン、殺虫剤などが付着すると印刷、塗装などがはげることがありますのでご注意ください。また、化学ぞうきんなどをお使いの場合は化学ぞうきんなどに付属の注意事項をよくお読みください。

本機の使用環境温度範囲は5 ℃〜35 ℃、使用環境湿度は85 %以下(通風孔が妨げられていないこと)です。
風通しの悪い所や湿度が高すぎる場所、直射日光(または人工の強い光)の当たる場所に設置しないでください。
D3-4-2-1-7c_Ja

組み立て、取り付けの不備、取り付け強度不足、誤使用、改造、天災などによる事故損傷については、弊社は一切責任を負いません。

音のエチケット

楽しい音楽も時と場所によっては気になるものです。隣近所への思いやりを十分にいたしましょう。ステレオの音量はあなたの心がけ次第で大きくも小さくもなります。

特に静かな夜間には小さな音でも通りやすいものです。夜間の音楽鑑賞などには気を配りましょう。近所へ音が漏れないように窓を閉めたり、ヘッドホンで聞くのも1つの方法です。お互いに心を配り、快い生活環境を守りましょう。

S-21W(サブウーファー)ご使用時のエチケット

サブウーファーは耳に聞こえにくい超低音を再生します。超低音は壁や床を通して漏れていきますので、音量には十分気を配ってください。

もくじ

特長

S-21W

- 160 W(ピーク) ハイパワーアンプ搭載
- コンパクトで洗練されたラウンドデザイン
- フェイズコントロール（Phase Control) 設計 *

S-11

- 最大入力 150 W(JEITA)
- ラウンドフォルムエンクロージャー
- 当社独自開発のフェイズコントロール（Phase Control) 技術 * を採用

* フェイズコントロール技術とは、マルチチャンネルオーディオのソフト制作時や再生時に発生する「低音のズレ」（時間遅れおよび位相のズレ）を解消する技術です。

付属品の確認

S-21W

RCA ピンコード (3 m) × 1
電源コード × 1

S-11

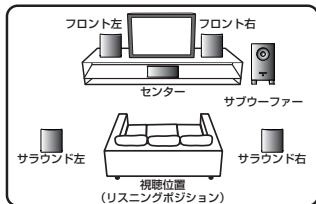
スピーカーコード (4 m) × 3
スピーカーコード (10 m) × 2
滑り止め × 20
壁掛け用ブラケット × 4
ネジ (M5) × 4

S-21W, S-11 共通

保証書 × 1
取扱説明書 (本書)

設置

設置のしかた

下図のように、視聴位置（リスニングポジション）の後方にサラウンドスピーカーを設置することで、本格的な 5.1 チャンネルサラウンドが楽しめます。

- サブウーファーおよびサラウンドスピーカーは、ブラウン管テレビまたはモニターなどとの近接使用ができませんので離してご使用ください。また、磁気に影響しやすい機器（フロッピーディスク、カセットテープ、ビデオテープなど）は本機のサブウーファーおよびサラウンドスピーカーから離してお使いください。

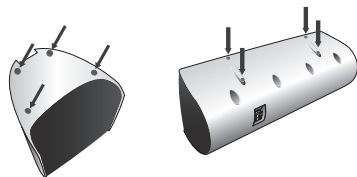
サブウーファー（S-21W）

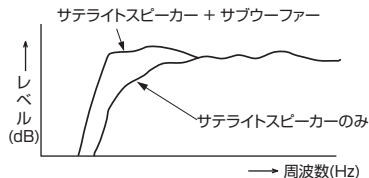
- サブウーファーを移動する場合は、底面にスピーカーがありますので、スピーカーを触らないように注意してください。
- サブウーファー前面をリスニング位置に向けてください。
- サブウーファーは、人間の耳が低音域において方向がわかりにくくなることを利用し、重低音をモノラルで再生します。そのため、設置場所はかなり自由になりますが、あまり離れた場所に置くとサブウーファー以外のスピーカーとの音のつながりが不自然になる場合があります。壁からの距離で低音の量感を調整できます。

サテライトスピーカー（S-11）

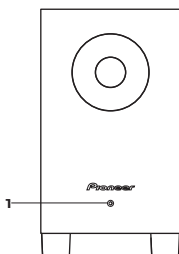
- スピーカーの背面ラベルにフロントまたはサラウンドの表示があります。
- 左右に置いたスピーカーは､間隔を 1.8 m ～ 2.7 m 程度離して､テレビから等距離で同じ高さになるように設置してください。
- サラウンドスピーカーは、別売りのスピーカースタンドを使用して、耳の高さからやや上方に設置すると効果的です。
- サラウンドスピーカーを視聴位置から極端に離して設置すると、サラウンド効果が十分に発揮されません。
- フロントスピーカーおよびセンタースピーカーは、ブラウン管テレビまたはモニターなどとの近接使用が可能なスピーカーです。設置の仕方によっては、色むらが生じる場合があります。その場合は、一度ブラウン管テレビまたはモニターなどの電源を切り、15 分から 30 分後に再びスイッチを入れてください。ブラウン管テレビまたはモニターなどの自己消磁機能により、画面への影響が改善されます。その後も色むらを発生するような場合には、スピーカーをさらに離してご使用ください。近くに磁石や磁気を発生するものが置かれている場合には､本機との相互作用により､ブラウン管テレビまたはモニターなどに色むらを発生する場合がありますので、設置にご注意ください。

滑り止めパッドの貼り付けかた

フロント / センター / サラウンドスピーカーはスピーカーの底面に滑り止めを貼ってください。

サブウーファーとサテライトスピーカーの組み合わせ

サブウーファーとサテライトスピーカーを組み合わせると、下図のような特性が得られ、低音域が増強されます。特に映画など地鳴りのような効果音の再生に有効です。

接続と使いかた (S-21W)

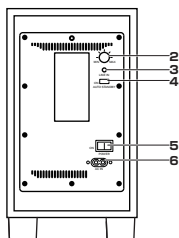
各部の名称

前面パネル

1.パワーインジケーター

電源をオンにすると青色に点滅後に点灯します。スタンバイ状態の時は赤色に点灯します。

⚠注意

パワーインジケーターが消灯している状態でも、電源の供給は停止しません。電源の供給を完全に停止するためには、電源プラグ(遮断装置)を抜く必要があります。旅行などで長期間、この製品をご使用にならないときには安全のため必ず電源プラグ(遮断装置)をコンセントから抜いてください。火災の原因となることがあります。

後面パネル

2.ボリュームつまみ (MIN/MAX)

- サブウーファーの音量を設定します。
- 本機は独自に重低音のレベルを設定できますので、アンプ側で低音の増強をしないでください。

⚠注意

- お買い上げ時、ボリュームは最小（MIN）になっています。

3.ラインレベルインプット端子 (LINE IN)

4.オートスタンバイオン / オフ切り換えスイッチ (AUTO STANDBY)

オートスタンバイ機能をオンまたはオフにします。

⚠注意

お買い上げ時、オートスタンバイオン / オフ切り換えスイッチはオンになっています。

オートスタンバイ機能

入力信号がない、または非常に小さい状態で約 10 分間が経過すると、電源が自動的にスタンバイ状態になります(パワーインジケーターが赤色に点灯します)。入力信号が入ると自動的に電源がオンになります。オートスタンバイオン / オフ切り換えスイッチをオフにすると、オートスタンバイ機能は無効になります。

⚠注意

使用する環境によって、周辺機器からのノイズなどの影響を受けてオートスタンバイ機能が働き、電源がオンになってしまうことがあります。そのようなときはオートスタンバイオン / オフ切り換えスイッチをオフにして、電源スイッチで電源をオン / オフしてください。

5.電源スイッチ (POWER)

本機の電源を入 / 切します

6.電源コード接続端子（AC IN）

⚠注意

すべての接続が終わってから、最後に AC インレットと壁のコンセントとを付属の電源コードで接続してください。

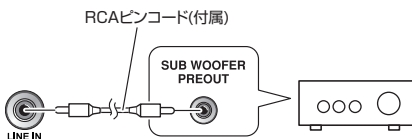
接続のしかた

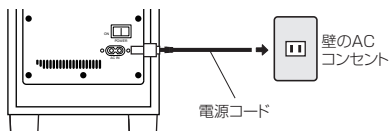
機器の接続や変更を行う場合は、必ず本機と接続している機器の電源を切り、電源コードをコンセントから抜いてください。

ラインレベルの接続

付属の RCA ピンコードで、本機の LINE IN 端子とアンプのサブウーファー用プリアウト端子を接続します。

⚠注意

アンプのサラウンド・センターチャンネル用のプリアウト端子と接続すると、センターチャンネルのみの低音となり、十分な低音が得られません。

電源コードの接続

本機の電源コードを本体の電源コード接続端子（AC IN）と壁のコンセントに挿し込んでください。

使いかた

「各部の名称」もあわせてご覧ください。

1.電源スイッチ (5) をオンにします。

- 電源を入れるときは、アンプの電源をオンにしてから本機をオンにしてください。電源を切るときは、本機の電源をオフにしてから、アンプの電源をオフにしてください。
- 組み合わせるスピーカーによって、アンプのクロスオーバー周波数を設定してください。

2.アンプを操作して音を出し、本機以外のスピーカーの音量を調整します。

3.ボリュームつまみ (2) で音量を調整します。

- 最小 (MIN) 位置からゆっくりと回してください。

4.使用後は電源スイッチ (5) をオフにします。

パワーインジケーターが消灯します。

⚠注意

音が歪んだ状態で長時間使わないでください。スピーカーが発熱し、故障や火災の原因となることがあります。

日本語

接続と使いかた（S-11）

接続のしかた

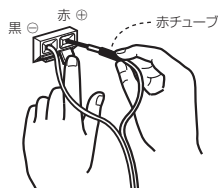
機器の接続や変更を行う場合は、必ず本機と接続している機器の電源を切り、電源コードをコンセントから抜いてください。

スピーカーコードの接続

付属のスピーカーコードを各スピーカーに接続します。

1. 各スピーカーのスピーカー端子にスピーカーコードを接続します。

スピーカー端子のツメを押しながら芯線を端子に挿し込みます。

スピーカーコードはスピーカーコードの赤チューブのある方を端子の⊕側（赤）に、赤チューブのない方を⊖側（黒）に接続します。

2. アンプ側のスピーカー端子にスピーカーコードを接続します。

詳しくは、アンプの取扱説明書をご覧ください。

⚠**注意**

- 端子に接続したあとスピーカーコードを軽く引いて、スピーカーコードの先端が端子へ確実に接続されていることを確かめてください。不完全な接続は、音がとぎれたり、雑音が出たりする原因となります。
- スピーカーコードの芯線がはみ出して、芯線どうしが触れたりするとアンプに過大な負荷が加わって動作が停止したり、故障することがあります。
- アンプに接続したときに、片方（右または左）のスピーカーシステムの極性（＋、－）を間違えてつないだ場合、正常なステレオ効果が得られなくなります。

使いかた

アンプのクロスオーバー周波数を 200 Hz に設定してください。

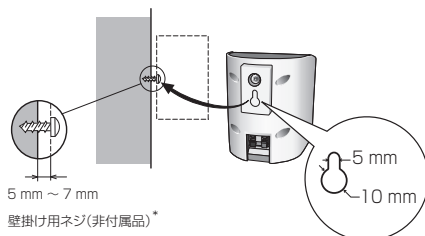
壁に掛けて使う

フロント、サラウンドスピーカーを壁に掛けて使用する場合は、以下の手順で取り付けてください。

1. 壁掛け用ブラケットをスピーカーに取り付けます。

- 取り付けの際は必ず付属の壁掛け用ブラケットをご使用ください。
- 壁掛け用ブラケットをスピーカーに取り付けるときは付属のネジを使い、緩みのないようにしっかりと締め付けます。
- また壁掛け用ブラケットはセンタースピーカー、サブウーファーには取り付けないでください。

2. スピーカーを壁に掛けます。

スピーカーを壁に掛ける際は、壁掛け用ネジ（非付属品）がしっかりと締まり、固定できる壁であることを確認してください。壁の材質や強度が弱いとスピーカーの重みに耐えられず、壁に掛けたスピーカーが落下する恐れがあります。

* 壁に取り付けるためのネジは付属していません。柱や壁の強度や材質に合わせたものを使用してください。なお、強度などが不明の場合は、専門業者にご相談ください。

仕様

S-21W

アンプ部

最大出力 .... 160 W (PEAK)
実用最大出力 (100 Hz, 10 %, 4 Ω) .... 100 W (JEITA)
入力端子
入力レベル .... 300 mV

スピーカー部

型式 .... 位相反転式フロア型
スピーカーユニット .... 16 cm コーン型
再生周波数帯域 .... 33 Hz ～ 700 Hz

電源部・その他

電源 .... AC100 V、50 Hz/60 Hz
消費電力 .... 25 W
省エネモード時消費電力 (スタンバイ状態) .... 0.5 W 以下
外形寸法 .... 230 mm(幅) × 408 mm(高さ) × 344 mm(奥行)
質量 .... 6.5 kg

付属品

RCA ピンコード (3 m) 1
電源コード 1
保証書 1
取扱説明書 (本書)

S-11

スピーカー部

形式
フロント / センター..... 密閉式、ブックシェルフ型 / 防磁設計 (JEITA)
サラウンド .... 密閉式、ブックシェルフ型
スピーカーユニット .... 7.7 cm(コーン型) フルレンジ
インピーダンス .... 6 Ω
再生周波数帯域
フロント、サラウンド .... 100 Hz ～ 20 000 Hz
センター .... 90 Hz ～ 20 000 Hz
出力音圧レベル
フロント、サラウンド .... 82 dB
センター .... 83 dB
許容入力：最大入力 (JEITA) .... 150 W
外形寸法
フロント、サラウンド
.... 106 mm（幅）x 116 mm（高さ）x 106 mm（奥行）
センター ...... 270 mm（幅）x 100 mm（高さ）x 106 mm（奥行）
質量
フロント .... 0.8 kg
センター .... 1.0 kg
サラウンド .... 0.6 kg

付属品

スピーカーコード (4 m) 3
スピーカーコード (10 m) 2
滑り止め 20
壁掛け用ブラケット 4
ネジ (M5) 4

日本語

故障かな？と思ったら

故障かな？と思ったら、ちょっとチェックしてみてください。意外な操作ミスが故障と思われています。また、本機以外の原因も考えられます。ご使用の他の機器および同時に使用している電気器具もあわせてお調べください。

S-21W

症状	原因	処置
電源が入らない。 (電源スイッチをオンにしても インジケーターが点灯しない。)	・電源コードが正しく接続されていない。	・プラグを正しく接続してください。
音が出ない。 (インジケーターは青に点灯する。)	・ボリュームつまみが MIN 位置になっている。	・ボリュームつまみをゆっくり右に回してください。
	・入力レベルが低い。	・アンプの出力レベルを上げてください。
	・RCA ピンコードの接続が正しくない、または外れている。	・接続を確認し、正しく接続してください。
音が歪む。	・音量が大きすぎる。	・ボリュームつまみを左に回し、音量を下げてください。 ・アンプ側で低音の増強をしないでください。
発振 (大きな音が連続的に出る) する。	・本機の音量が大きすぎる。	・ボリュームつまみを左に回し、音量を下げてください。
チューナーを聞いたときに雑音が多い。	・AM ループアンテナや FM の室内アンテナが本機の近くにある。	・アンテナと本機の距離を離してください。
音が出なくなった。 (インジケーターは赤に点灯する。)	・スタンバイ状態になった。	・オートスタンバイ機能をオフにしてください。 －オートスタンバイ機能がオンになっている場合、アンプから音声が入力されない、または非常に小さな音声が入力されている状態が 10 分以上続くとスタンバイ状態になります。 －非常に小さな音量で鑑賞している際には、オートスタンバイ機能が動作することがありますのでご注意ください。
出だしの音が聞こえない。	・スタンバイ状態で音声が入力された。	

S-11

症状	原因	処置
音が出ない。	・スピーカーコードが正しく接続されていない。 ・アンプの電源がオフになっている。 ・アンプの音量が 0 になっている。	・スピーカーコードを正しく接続してください。 ・アンプの電源をオンにしてください。 ・アンプの音量をゆっくり上げてください。
音が歪む。	・音量が大きすぎる。	・アンプの音量を下げてください。 ・アンプ側で低音の増強をしないでください。
急に音が出なくなった。	・過大な信号が入力され、保護装置が働いた。	・アンプの音量をゆっくり下げてください。

保証とアフターサービス

保証書 (別添) について

保証書は必ず「販売店名･購入日」などの記入を確かめて販売店から受け取っていただき､内容をよくお読みのうえ､大切に保管してください。
保証期間はご購入から 1 年間です。

補修用性能部品の最低保有期間

補修用性能部品の最低保有期間は製造打ち切り後 8 年です。性能部品とはその製品の機能を維持するために必要な部品です。

修理に関するご質問、ご相談

お買い求めの販売店または、お近くのパイオニアサービスステーションをご利用ください。
電話番号は「ご相談窓口のご案内・修理窓口のご案内」をご覧ください。

修理を依頼されるとき

8 ページに従って調べていただき、なお異常のあるときには、ご使用を中止し必ず電源プラグを抜いてから、お買い求めの販売店または、お近くのパイオニアサービスステーションにご連絡ください。

連絡していただきたい内容

- ご住所
- お名前
- 電話番号
- 製品名：パワードサブウーファー、スピーカーシステム
- 型番：S-21W、S-11
- お買い上げ日
- 故障または異常の内容 (できるだけ具体的に)
- 訪問のご希望日
- ご自宅までの道順と目標 (建物、公園など)

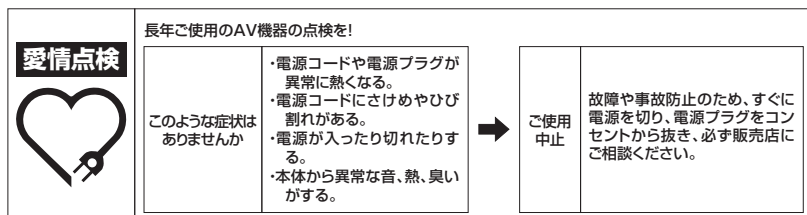
保証期間中は：

修理に際しては、保証書をご提示ください。保証書に記載されている当社の保証規定に基づき修理いたします。

保証期間が過ぎているときは：

修理すれば使用できる製品については、ご希望により有料で修理いたします。

K026_A_Ja

日本語

サービス拠点のご案内

サービス拠点への電話は、修理受付窓口でお受けします。（沖縄県の方は沖縄サービス認定店）
また、認定店は不在の場合もございますので、持ち込みをご希望のお客様は修理受付窓口にご確認ください。

●北海道地区

受付　月〜金　9:30〜18:00（土・日・祝・弊社休業日は除く）
☆拠点は、土曜も受付　9:30〜12:00、13:00〜18:00（弊社休業日は除く）

拠点	FAX	〒	住所
☆北海道サービスセンター	FAX　011-611-5694	〒064-0822	札幌市中央区北2条西20-1-3　クワザワビル
旭川サービス認定店	FAX　0166-55-7207	〒070-0831	旭川市旭町1条1丁目438-89
帯広サービス認定店	FAX　0155-23-7757	〒080-0015	帯広市西5条南28丁目1-1
函館サービス認定店	FAX　0138-40-6473	〒041-0811	函館市富岡町2-18-7

●東北地区

受付　月〜金　9:30〜18:00（土・日・祝・弊社休業日は除く）
☆拠点は、土曜も受付　9:30〜12:00、13:00〜18:00（弊社休業日は除く）

拠点	FAX	〒	住所
☆東北サービスセンター	FAX　022-375-4996	〒981-3121	仙台市泉区上谷刈6-10-26
山形サービス認定店	FAX　023-615-1627	〒990-0023	山形市松波1-8-17
郡山サービス認定店	FAX　024-991-7466	〒963-8861	郡山市鶴見坦1-9-25　クレールアヴェニュー伊藤第2ビル1F D号
盛岡サービス認定店	FAX　019-656-7648	〒020-0051	盛岡市下太田下川原153-1
青森サービス認定店	FAX　017-735-2438	〒030-0821	青森市勝田2-16-10
八戸サービス認定店	FAX　0178-44-3351	〒031-0802	八戸市小中野3-16-8
秋田サービス認定店	FAX　018-869-7401	〒010-0802	秋田市外旭川字梶の目345-1

●東京都内

受付　月〜土　9:30〜18:00（日・祝・弊社休業日は除く）

拠点	FAX	〒	住所
世田谷サービスステーション	FAX　03-3419-4234	〒155-0032	世田谷区代沢4-25-9
北東京サービスステーション	FAX　03-3944-7800	〒170-0002	豊島区巣鴨1-9-4　第三久保ビル1F
多摩サービスステーション	FAX　042-524-5947	〒190-0003	立川市栄町4-18-1　エクセル立川1F

●関東・甲信越地区

受付　月〜金　9:30〜18:00（土・日・祝・弊社休業日は除く）
☆拠点は、土曜も受付　9:30〜12:00、13:00〜18:00（弊社休業日は除く）

拠点	FAX	〒	住所
☆東関東サービスセンター	FAX　047-773-9354	〒275-0016	習志野市津田沼3-20-22
松戸サービス認定店	FAX　047-340-5052	〒270-0021	松戸市小金原4-9-23
水戸サービス認定店	FAX　029-248-1306	〒310-0844	水戸市住吉町307-4
つくばサービス認定店	FAX　0298-58-1369	〒305-0045	つくば市梅園2-2-6
☆北関東サービスセンター	FAX　048-651-8030	〒331-0812	さいたま市北区宮原町1-310-1
川越サービス認定店	FAX　049-233-6581	〒350-0804	川越市下広谷1128-11
宇都宮サービス認定店	FAX　028-657-5882	〒321-0912	宇都宮市石井町3373-21
群馬サービス認定店	FAX　0270-22-1859	〒372-0801	伊勢崎市宮子町1191-17　パサージュ808伊勢崎101号
新潟サービス認定店	FAX　025-374-5756	〒950-0982	新潟市中央区堀之内南1-20-11
佐渡サービス指定店　横山電機商会	FAX　0259-63-3400	〒952-1209	佐渡市金井町千種1158-1
☆南関東サービスセンター	FAX　045-943-3788	〒224-0037	横浜市都筑区茅ヶ崎南2-18-1　ベルデユール茅ヶ崎
横浜サービス認定店	FAX　045-348-8661	〒240-0043	横浜市保土ヶ谷区坂本町250
神奈川西サービス認定店	FAX　046-231-1209	〒243-0422	海老名市中新田4-10-53　中山ビル1F
三宅島サービス指定店　勝見電機	FAX　04994-6-1246	〒100-1211	三宅村大字坪田
松本サービス認定店	FAX　0263-48-0575	〒390-0852	松本市大字島立180-5　パイオニア松本拠点1F
長野サービス認定店	FAX　026-229-5250	〒380-0935	長野市中御所1-24
甲府サービス認定店	FAX　055-228-8003	〒400-0035	甲府市飯田4-9-14

●中部地区

受付　月〜金　9:30〜18:00（土・日・祝・弊社休業日は除く）
☆拠点は、土曜も受付　9:30〜12:00、13:00〜18:00（弊社休業日は除く）

拠点	FAX	〒	住所
☆中部サービスセンター	FAX　052-532-1148	〒451-0063	名古屋市西区押切2-8-18
岡崎サービス認定店	FAX　0564-33-7080	〒444-0931	岡崎市大和町字荒田36-1　大和ビレッジB-1
津サービス認定店	FAX　059-213-6712	〒514-0821	津市垂水522-5
岐阜サービス認定店	FAX　058-274-5256	〒500-8356	岐阜市六条江東1-1-3
静岡サービス認定店	FAX　054-236-4063	〒422-8034	静岡市駿河区高松1-17-17
沼津サービス認定店	FAX　055-967-8455	〒410-0876	沼津市北今沢12-7
浜松サービス認定店	FAX　053-422-1401	〒430-0912	浜松市中区茄子町355-1
金沢サービス認定店	FAX　076-240-0550	〒920-0362	金沢市古府3-60-1　K2ビル1F
富山サービス認定店	FAX　076-425-3027	〒939-8211	富山市二口町1-7-1
福井サービス認定店	FAX　0776-27-1768	〒910-0001	福井市大願寺3-5-9

●関西地区

受付　月～金　9:30～18:00（土・日・祝・弊社休業日は除く）
☆拠点は、土曜も受付　9:30～12:00、13:00～18:00（弊社休業日は除く）

☆関西サービスセンター	FAX　06-6310-9120	〒564-0052	吹田市広芝町5-8
神戸サービス認定店	FAX　078-265-0832	〒651-0093	神戸市中央区二宮町1丁目10-1　ローレル三宮ノースアベニュー1F
姫路サービス認定店	FAX　0792-51-2656	〒671-0224	姫路市別所町佐土1-126
和歌山サービス認定店	FAX　0734-46-3026	〒641-0014	和歌山市毛見1126-4
京都サービス認定店	FAX　075-644-7975	〒601-8444	京都市南区西九条森本町4　イッツアイランド1F
奈良サービス認定店	FAX　0742-36-8713	〒630-8132	奈良市大森西町21-26
福知山サービス認定店	FAX　0773-24-5375	〒620-0055	福知山市篠尾新町2-74　カマハチマンション

●中国・四国地区

受付　月～金　9:30～18:00（土・日・祝・弊社休業日は除く）
☆拠点は、土曜も受付　9:30～12:00、13:00～18:00（弊社休業日は除く）

☆中四国サービスセンター	FAX　082-534-5859	〒733-0003	広島市西区三篠町2-4-22 NKビル1F
岡山サービス認定店	FAX　086-250-2724	〒700-0975	岡山市北区今3-10-10　備前ビル1F
松江サービス認定店	FAX　0852-22-7779	〒690-0017	松江市西津田4-5-40　（有）テクピット内
福山サービス認定店	FAX　0849-31-2791	〒720-0815	福山市野上町3-12-9
鳥取サービス認定店	FAX　0857-28-8011	〒680-0934	鳥取市徳尾422-2
徳山サービス認定店	FAX　0834-33-5759	〒745-0006	周南市花畠町3-11　森広事務所1F
高松サービス認定店	FAX　087-813-6112	〒760-0080	高松市木太町862-1
徳島サービス認定店	FAX　088-669-6076	〒770-8023	徳島市勝占町中須92-1　大松ジョリカ地下1階103号
高知サービス認定店	FAX　088-802-3321	〒780-0051	高知市愛宕町3-12-13　晃栄ビル1 F
松山サービス認定店	FAX　089-911-5608	〒791-8013	松山市山越5-12-8

●九州地区

受付　月～金　9:30～18:00（土・日・祝・弊社休業日は除く）
☆拠点は、土曜も受付　9:30～12:00、13:00～18:00（弊社休業日は除く）

☆九州サービスセンター	FAX　092-412-7460	〒812-0016	福岡市博多区博多駅南2-12-3
北九州サービス認定店	FAX　093-941-8354	〒802-0044	北九州市小倉北区熊本1丁目9-4　植田ビル1F
博多サービス認定店	FAX　092-461-1643	〒812-0006	福岡市博多区上牟田2-6-7
西九州サービス認定店	FAX　0952-20-1991	〒840-0201	佐賀市大和町大字尼寺2688-1
長崎サービス認定店	FAX　095-849-4606	〒852-8145	長崎市昭和1丁目12-10　クリスタルハイツ平野
熊本サービス認定店	FAX　096-331-3323	〒862-0918	熊本市花立5丁目14-17
大分サービス認定店	FAX　097-551-2049	〒870-0921	大分市萩原3-23-15　日商ビル101
宮崎サービス認定店	FAX　0985-27-3136	〒880-0821	宮崎市浮城町98-1
鹿児島サービス認定店	FAX　099-201-3803	〒890-0046	鹿児島市西田3-8-24　サニーサイド21 1F

●沖縄県

受付　月～金　9:30～18:00（土・日・祝・弊社休業日は除く）

沖縄サービス認定店	TEL　098-987-1120 FAX　098-987-1121	〒902-0073	那覇市上間413　琉電アパート1-5

平成22年3月現在　　　　記載内容は、予告なく変更させていただくことがありますので予めご了承ください。

日本語

<各窓口へのお問い合わせの時のご注意>
「0120」で始まるフリーコールおよびフリーコールは、携帯電話・PHSなどからは、ご使用になれません。
また、【一般電話】は、携帯電話・PHSなどからご利用可能ですが、通話料がかかります。

ご相談窓口のご案内

パイオニア商品の修理・お取り扱い（取り付け・組み合わせなど）については、お買い求めの販売店様へお問い合わせください。

商品についてのご相談窓口

● 商品のご購入や取り扱い、故障かどうかのご相談窓口およびカタログのご請求について

カスタマーサポートセンター（全国共通フリーコール）

受付時間　月曜～金曜9:30～18:00、土曜9:30～12:00、13:00～17:00（日曜・祝日・弊社休業日は除く）

■家庭用オーディオ/ビジュアル商品　0120−944−222　一般電話　044−572−8102

■ファックス　044−572−8103

■インターネットホームページ　http://pioneer.jp/support/

※商品についてよくあるお問い合わせ・メールマガジン登録のご案内・お客様登録など

修理窓口のご案内

修理をご依頼される場合は、取扱説明書の『故障かな？と思ったら』を一度ご覧になり、故障かどうかご確認ください。それでも正常に動作しない場合は、①型名②ご購入日③故障症状を具体的に、ご連絡ください。

修理についてのご相談窓口

● お買い求めの販売店に修理の依頼が出来ない場合

修理受付窓口

受付時間　月曜～金曜9:30～18:00、土曜9:30～12:00、13:00～17:00（日曜・祝日・弊社休業日は除く）

■電話　0120−5−81028（コ゛ーハ゜イオニア）　一般電話　044−572−8100

■ファックス　0120−5−81029

■インターネットホームページ　http://pioneer.jp/support/repair.html

※インターネットによる修理受付対象商品は、家庭用オーディオ/ビジュアル商品に限ります

沖縄サービス認定店（沖縄県のみ）

受付時間　月曜～金曜9:30～18:00（土曜・日曜・祝日・弊社休業日は除く）

■一般電話　098−987−1120

■ファックス　098−987−1121

部品のご購入についてのご相談窓口

● 部品（付属品、リモコン、取扱説明書など）のご購入について

部品受注センター

受付時間　月曜～金曜9:30～18:00、土曜9:30～12:00、13:00～17:00（日曜・祝日・弊社休業日は除く）

■電話　0120−5−81095　一般電話　0538−43−1161

■ファックス　0120−5−81096

平成22年3月現在　記載内容は、予告なく変更させていただくことがありますので予めご了承ください。　VOL.038

パイオニア株式会社　〒212-0031 神奈川県川崎市幸区新小倉1番1号

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC. **PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

LIMITED WARRANTY

WARRANTY VALID ONLY IN COUNTRY OF PRODUCT PURCHASE

WARRANTY

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA), and Pioneer Electronics Of Canada, Inc. (POC), warrant that products distributed by PUSA in the U.S.A., and by POC in Canada that fail to function properly under normal use due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of PUSA or POC, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of PUSA or POC.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES TO THE ORIGINAL OR ANY SUBSEQUENT OWNER OF THIS PIONEER PRODUCT DURING THE WARRANTY PERIOD PROVIDED THE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN AUTHORIZED PIONEER DISTRIBUTOR/DEALER IN THE U.S.A. OR CANADA. YOU WILL BE REQUIRED TO PROVIDE A SALES RECEIPT OR OTHER VALID PROOF OF PURCHASE SHOWING THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR, IF RENTED, YOUR RENTAL CONTRACT SHOWING THE PLACE AND DATE OF FIRST RENTAL. IN THE EVENT SERVICE IS REQUIRED, THE PRODUCT MUST BE DELIVERED WITHIN THE WARRANTY PERIOD, TRANSPORTATION PREPAID, ONLY FROM WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE AS EXPLAINED IN THIS DOCUMENT. YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR REMOVAL AND INSTALLATION OF THE PRODUCT. PUSA OR POC, AS APPROPRIATE, WILL PAY TO RETURN THE REPAIRED OR REPLACEMENT PRODUCT TO YOU WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE.

PRODUCT WARRANTY PERIOD

	Parts	Labor
Home Audio and Video	**1 Year**	**1 Year**
Microphones, Headphones, Phono Cartridges and Styluses	**90 Days**	**90 Days**

Shorter limited warranty periods apply to some models. Please refer to the limited warranty document enclosed with the product for a definitive statement of the warranty period.
The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first.

WHAT IS NOT COVERED

IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS".

PIONEER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES.

PIONEER DOES NOT WARRANT ANY PRODUCT LISTED ABOVE WHEN IT IS USED IN A TRADE OR BUSINESS OR IN ANY INDUSTRIAL OR COMMERCIAL APPLICATION.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY IF THE PRODUCT HAS BEEN SUBJECTED TO POWER IN EXCESS OF ITS PUBLISHED POWER RATING.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER TELEVISION OR DISPLAY SCREENS DAMAGED BY STATIC, NON-MOVING, IMAGES APPLIED FOR LENGTHY PERIODS (BURN-IN).

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE CABINET OR ANY APPEARANCE ITEM, USER ATTACHED ANTENNA, ANY DAMAGE TO RECORDS OR RECORDING TAPES OR DISCS, ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM ALTERATIONS, MODIFICATIONS NOT AUTHORIZED IN WRITING BY PIONEER, ACCIDENT, MISUSE OR ABUSE, DAMAGE DUE TO LIGHTNING OR TO POWER SURGES, SUBSEQUENT DAMAGE FROM LEAKING, DAMAGE FROM INOPERATIVE BATTERIES, OR THE USE OF BATTERIES NOT CONFORMING TO THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF PARTS OR LABOR WHICH WOULD BE OTHERWISE PROVIDED WITHOUT CHARGE UNDER THIS WARRANTY OBTAINED FROM ANY SOURCE OTHER THAN A PIONEER AUTHORIZED SERVICE COMPANY OR OTHER DESIGNATED LOCATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR LABOR OR FROM IMPROPER MAINTENANCE.

ALTERED, DEFACED, OR REMOVED SERIAL NUMBERS VOID THIS ENTIRE WARRANTY

NO OTHER WARRANTIES

IN THE U.S.A. - PIONEER LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOT TO EXCEED THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.

IN CANADA - EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED HEREIN, THERE ARE NO REPRESENTATIONS, WARRANTIES, OBLIGATIONS OR CONDITIONS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, APPLICABLE TO THIS PRODUCT.

TO OBTAIN SERVICE

PUSA and POC have appointed a number of Authorized Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours.

On all complaints and concerns in the U.S.A. call Customer Support at 1-800-421-1404, or, in Canada, call Customer Satisfaction at 1-877-283-5901.

IN THE U.S.A.
For hook-up and operation of your unit or to locate an Authorized Service Company, please call or write:

PIONEER ELECTRONICS SERVICE, INC.
P.O. BOX 1760
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801
1-800-421-1404
http://www.pioneerelectronics.com

IN CANADA
For additional information on this warranty, please call or write:
CUSTOMER SATISFACTION GROUP
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 ALLSTATE PARKWAY
MARKHAM, ON L3R 0P2
(905) 479-4411
1-877-283-5901
http://www.pioneerelectronics.ca

DISPUTE RESOLUTION

IN THE U.S.A. - Following our response to any initial request to Customer Support, should a dispute arise between you and Pioneer, Pioneer makes available its Complaint Resolution Program to resolve the dispute. The Complaint Resolution Program is available to you without charge. You are required to use the Complaint Resolution Program before you exercise any rights under, or seek any remedies, created by Title I of the Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 *et seq.*

To use the Complaint Resolution Program call 1-800-421-1404 and explain to the customer service representative the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized Distributor/Dealer from whom the Pioneer product was purchased. After the complaint has been explained to the representative, a resolution number will be issued. Within 40 days of receiving your complaint, Pioneer will investigate the dispute and will either: (1) respond to your complaint in writing informing you what action Pioneer will take, and in what time period, to resolve the dispute; or (2) respond to your complaint in writing informing you why it will not take any action.

IN CANADA - Call the Customer Satisfaction Manager at (905) 946-7446 to discuss your complaint and to obtain a prompt resolution.

RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE

Model No. ____________ Serial No. ____________ Purchase Date ____________

Purchased From ________________________

KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC. **PIONEER ELECTRONIQUES DU CANADA, INC.**

GARANTIE LIMITÉE
GARANTIE VALIDE SEULEMENT DANS LE PAYS OU LE PRODUIT A ÉTÉ ACHETÉ

GARANTIE

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA) et Pioneer Électronique du Canada, Inc. (POC) garantissent que les produits distribués par PUSA aux États-Unis et par POC au Canada qui, après avoir été installés et utilisés conformément au manuel de l'utilisateur inclus avec l'unité, ne fonctionnent pas de façon appropriée dans des conditions d'utilisation normales en raison d'un vice de fabrication, seront réparés ou remplacés par une unité de valeur comparable, au choix de PUSA ou de POC, sans que vous deviez payer pour les pièces ou les travaux de réparation. Les pièces incluses en vertu de la présente garantie peuvent être neuves ou remises à neuf, au choix de PUSA ou de POC.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE AU PROPRIÉTAIRE INITIAL AINSI QU'À TOUT PROPRIÉTAIRE SUBSÉQUENT DU PRÉSENT PRODUIT PIONEER PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, À CONDITION QUE LE PRODUIT AIT ÉTÉ ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR OU DÉTAILLANT PIONEER AUTORISÉ AUX ÉTATS-UNIS OU AU CANADA. VOUS DEVREZ FOURNIR UN RELEVÉ DE CAISSE OU UNE AUTRE PREUVE D'ACHAT VALIDE INDIQUANT LA DATE DE L'ACHAT INITIAL OU, SI VOUS LOUEZ LE PRODUIT, VOTRE CONTRAT DE LOCATION INDIQUANT L'ENDROIT ET LA DATE DE LA PREMIÈRE LOCATION. SI JAMAIS UN SERVICE DE RÉPARATION EST REQUIS, LE PRODUIT DOIT ÊTRE EXPÉDIÉ PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, EN PORT PRÉPAYÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ SEULEMENT, TEL QU'IL EST EXPLIQUÉ DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. VOUS ÊTES RESPONSABLE DU DÉMONTAGE ET DE L'INSTALLATION DU PRODUIT. PUSA OU POC, LE CAS ÉCHÉANT, PAIERA POUR VOUS RETOURNER LE PRODUIT RÉPARÉ OU REMPLACÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ.

PÉRIODE DE GARANTIE DES PRODUITS	Pièces	Main-d'œuvre
Produits audio et vidéo pour la maison	**1 an**	**1 an**
Micros, écouteurs, stylets et cartouches phono	**90 jours**	**90 jours**

Durée des garanties réduites pour certains modèles. Veuillez vous référer au document degarantie limitée inclus avec le produit pour confirmer la durée de la garantie.
La période de garantie pour les clients qui louent le produit commence le jour où le produit est utilisé pour la première fois (a) pendant la période de location ou (b) après la vente au détail, selon ce qui se produit en premier.

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

UN PRODUIT ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR NON AUTORISÉ N'EST COUVERT PAR AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS QUELQUE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER QUE CE SOIT. DE PLUS, CE PRODUIT EST STRICTEMENT VENDU « TEL QUEL » ET « AVEC TOUS SES DÉFAUTS ÉVENTUELS ».

PIONEER N'EST PAS RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE CONSÉCUTIF ET(OU) INDIRECT QUE CE SOIT.

PIONEER NE GARANTIT PAS LES PRODUITS ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS LORSQU'ILS SONT UTILISÉS À DES FINS COMMERCIALES OU PROFESSIONNELLES, OU AU SEIN DE TOUTE APPLICATION INDUSTRIELLE OU COMMERCIALE QUE CE SOIT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS SI LE PRODUIT A ÉTÉ SOUMIS À UNE PUISSANCE NOMINALE EXCÉDANT CELLE QUI A ÉTÉ ÉTABLIE DANS LES DOCUMENTS S'Y APPLIQUANT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES TÉLÉVISEURS OU LES ÉCRANS ENDOMMAGÉS EN RAISON DE L'APPLICATION D'IMAGES STATIQUES ET IMMOBILES PENDANT DE LONGUES PÉRIODES (IMAGES RÉMANENTES).

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COFFRAGE OU LES ÉLÉMENTS ESTHÉTIQUES, LES ANTENNES INSTALLÉES PAR L'UTILISATEUR, LES DOMMAGES AUX DISQUES OU AUX RUBANS OU DISQUES D'ENREGISTREMENT, LES DOMMAGES AU PRODUIT DÉCOULANT D'UNE RETOUCHE, D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE PAR ÉCRIT PAR PIONEER, D'UN ACCIDENT, D'UN USAGE INAPPROPRIÉ OU D'UN USAGE ABUSIF, LES DOMMAGES PRODUITS PAR LA FOUDRE OU LA SURTENSION, LES DOMMAGES SUBSÉQUENTS DÉCOULANT DE FUITES, LES DOMMAGES DÉCOULANT DE PILES DÉFECTUEUSES OU DE L'UTILISATION DE PILES NON CONFORMES À CELLES QUI SONT SPÉCIFIÉES DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COÛT DES PIÈCES OU DE LA MAIN-D'ŒUVRE QUI SERAIENT AUTREMENT OFFERTES SANS FRAIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SI ELLES SONT OBTENUES AUPRÈS D'UNE SOURCE AUTRE QU'UNE SOCIÉTÉ DE SERVICE OU AUTRE AUTORISÉE OU DÉSIGNÉE PAR PIONEER. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFECTUOSITÉS OU LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION D'UNE MAIN-D'ŒUVRE OU DE PIÈCES NON AUTORISÉES, NI D'UN ENTRETIEN INADÉQUAT.

LES NUMÉROS DE SÉRIE MODIFIÉS, OBLITÉRÉS OU ENLEVÉS ANNULENT LA PRÉSENTE GARANTIE DANS SA TOTALITÉ.

INVALADITÉ DE TOUTE AUTRE GARANTIE

AUX ÉTATS-UNIS — PIONEER LIMITE SES OBLIGATIONS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUE CE SOIT, Y COMPRIS ENTRE AUTRES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, À UNE PÉRIODE N'EXCÉDANT PAS LA PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, ET CERTAINS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS. LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS ÉTABLIES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ JOUIR D'AUTRES DROITS, QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

AU CANADA — SOUS RÉSERVE DE CE QUI EST EXPRESSÉMENT STIPULÉ DANS LES PRÉSENTES, AUCUNE REPRÉSENTATION, GARANTIE, OBLIGATION OU CONDITION, QU'ELLE SOIT IMPLICITE, OBLIGATOIRE OU AUTRE, NE S'APPLIQUE À CE PRODUIT.

SERVICE

PUSA et POC ont désigné un certain nombre de sociétés de service autorisées partout aux États-Unis et au Canada si jamais vous avez besoin de services de réparation pour votre produit. Pour profiter d'un tel service en vertu de la garantie, vous devez présenter votre relevé de caisse ou, si vous louez le produit, votre contrat de location indiquant l'endroit et la date de la transaction par le premier propriétaire. Si vous expédiez l'unité, vous devez l'emballer soigneusement et l'envoyer à une société de service autorisée, en port prépayé et selon une méthode de transport pouvant être suivie et assurée. Emballez le produit au moyen de matériaux coussinés adéquats pour éviter les dommages pendant le transport. La boîte d'origine est idéale à cette fin. Incluez votre nom, votre adresse et un numéro de téléphone où nous pouvons vous rejoindre pendant les heures de bureau.

Pour toutes les plaintes et problèmes aux États-Unis, communiquez avec le service de Soutien à la clientèle au 1-800-421-1404. Au Canada, communiquez avec le groupe de Satisfaction de la clientèle au 1-877-283-5901.

Pour le raccordement ou le fonctionnement de votre unité, ou pour trouver une société de service autorisée, appelez ou écrivez à :

AUX ÉTATS-UNIS

PIONEER ELECTRONICS SERVICE, INC.
P.O. BOX 1760
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801
1-800-421-1404
http://www.pioneerelectronics.com

AU CANADA

DÉPARTÉMENT DE SERVICE AU CONSOMMATEUR
PIONEER ÉLECTRONIQUES DU CANADA, INC.
300 ALLSTATE PARKWAY
MARKHAM, ON L3R 0P2
(905) 479-4411
1-877-283-5901
http://www.pioneerelectronics.ca

RÈGLEMENT DES CONFLITS

AUX ÉTATS-UNIS - Si un conflit se produit entre vous et Pioneer après la réponse à une demande initiale faite au service de Soutien à la clientèle, vous pouvez avoir recours au Programme de résolution des plaintes de Pioneer pour résoudre le conflit. Ce programme vous est offert sans frais. Vous devez avoir recours au Programme de résolution des plaintes avant de vous prévaloir de vos droits ou de chercher réparation en vertu du Titre I de la loi Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et s.s.

Pour avoir recours au Programme de résolution des plaintes, appelez au 1-800-421-1404 et expliquez au représentant du service à la clientèle qui vous répondra le problème auquel vous faites face et les démarches que vous avez entreprises pour faire réparer le produit pendant la période de garantie, puis donnez-lui le nom du distributeur / détaillant autorisé auprès duquel vous vous êtes procuré le produit Pioneer. Une fois que votre plainte a été expliquée au représentant, un numéro de résolution vous sera communiqué. Pioneer étudiera le conflit et, dans un délai de quarante (40) jours après la réception de votre plainte, (1) répondra à votre plainte par écrit pour vous aviser des démarches qu'elle entreprendra pour résoudre le conflit, et indiquera combien de temps ces démarches prendront ; ou (2) répondra à votre plainte par écrit pour vous indiquer les raisons pour lesquelles elle n'entreprendra aucune démarche.

AU CANADA - Communiquez avec le directeur de la Satisfaction de la clientèle au (905) 946-7446 pour discuter de votre plainte et résoudre rapidement le problème.

ENREGISTREZ LE LIEU ET LA DATE D'ACHAT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

No. du modèle : ______________________ No. de Série : ______________________

Date d'achat : ______________________ Acheté de : ______________________

PRENEZ SOIN DE GARDER CETTE INFORMATION ET VOTRE REÇU D'ACHAT DANS UN ENDROIT SÛR POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Примечание:
В соответствии со статьей 5 Закона Российской Федерации “О защите прав потребителя” и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет
Переносное аудиооборудование: 6 лет
Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет
Автомобильная электроника: 6 лет

D3-7-10-6_A1_Ru

http://www.pioneer.co.uk
http://www.pioneer.fr
http://www.pioneer.de
http://www.pioneer.it
http://www.pioneer.nl
http://www.pioneer.be
http://www.pioneer.es
http://www.pioneer-rus.ru
http://www.pioneer.eu

パイオニア株式会社
〒212-0031 神奈川県川崎市幸区新小倉1番1号

PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

Корпорация Пайонир
1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031, Япония

Импортер: ООО "ПИОНЕР РУС"
125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26 Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270
K002_B2_Ru

Printed in China / Imprimé en Chine <8952-S21W0-522-0>